

Приложение №6
к отчетным документам, представляемым
исполнителем НИР по гранту для прове-
дения планового контроля

АННОТИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ
о результатах НИР по гранту за 2018 год

Конкурс 2018 года на соискание грантов
для поддержки научно-исследовательской работы
аспирантов и молодых сотрудников ИГУ.

Направление Филология, журналистика, лингвистика

Шифр гранта 091-18-228

1. Наименование НИР по гранту

Специфика аннотирования устного диалогического дискурса

2. Структурное подразделение (кафедра, лаборатория)

Институт филологии, иностранных языков и медиакоммуникации, кафедра
русского языка и общего языкознания

3. Исполнитель НИР

Чекмез Ульяна Эдуардовна

4. Координаты исполнителя НИР

5. Ожидаемые результаты в соответствии с заявленным планом работы

1) использование материала, полученного в ходе работы в Научной библиотеке им. М. Горького и МСК имени проф. Б.А. Ларина, для усовершенствования способов аннотирования, а также для написания двух параграфов теоретической главы диссертационного исследования;

2) аннотирование и корректировка аннотации фрагментов аудиозаписей с ситуацией знакомства;

3) подготовка базы для электронного корпуса глубинных интервью с диалектоносителями;

4) подготовка научных публикаций по итогам проделанной работы;

5) выступление на XVI Международной филологической научной конференции (СпбГУ) с докладом по результатам НИР (март 2019).

6. Основные полученные научные результаты

1) Благодаря доступу к новейшей литературе в Научной библиотеке им. М. Горького удалось обнаружить ещё несколько вариантов аннотирования устного диалогического дискурса, один из которых учитывает жестовую составляющую диалогического взаимодействия. Обнаружение новых вариантов визуализации диалогического дискурса позволило расширить представления о возможных способах аннотирования, а также установить, какие из разработанных нами вариантов оформления обладают новизной, такой анализ позволил расширить теоретическую главу диссертационного исследования, а также воспользоваться наиболее удачными решениями исследователей на практике. В результате анализа существующих вариантов аннотации устного диалогического дискурса выяснилось, что основными отличиями, учитываемыми нами при аннотировании, является выделение фрагментов речи, на которые выпадают наложения с точностью до одной морфемы, а также разработка системы обозначений, ориентированных на реальное звучание типичных элементов устной речи, например, *aha*, *m'm* и т.п., которые традиционно передаются без учёта фонетической реализации, которая оказывает значительное влияние на оттенки семантики, заключенной в таких элементах.

2) В рамках гранта была откорректирована аннотация трёх 10-минутных фрагментов интервью, а также осуществлена расшифровка и аннотирование семи 5-минутных фрагментов с ситуацией знакомства (начато аннотирование 10-минутных интервью).

3) Помимо аннотирования фрагментов с ситуацией знакомства была осуществлена расшифровка и аннотирование пятнадцати 5-минутных фрагментов, в которых представлены различные отрывки интервью, которые наиболее насыщены явлениями, составляющими специфику устного диалогического дискурса: наложения, перебивы, совместное построение реплик и т.п. На данный момент начато аннотация 13 интервью. Общая длительность звучания проаннотированных фраг-

ментов составляет около 2,5 часов (140 минут). Объем базы для электронного корпуса глубинных интервью с диалектоносителями - около 15000 словоупотреблений.

4) По итогам проделанной работы подготовлена одна публикация ВАК.

5) Принято участие в XX Международной научно-практической (очно-заочной) конференции студентов, аспирантов и молодых ученых «Научное творчество XXI века» (15-16 июня, 2019 г., Красноярск, Российская Федерация). По результатам работы конференции текст доклада было решено опубликовать в виде статьи в журнале из Перечня ВАК.

7. Предполагаемое использование результатов, в том числе в учебном процессе

Результаты исследования будут использованы для создания электронного корпуса диалектных текстов, написания кандидатской диссертации. В учебном процессе полученные результаты будут использоваться при прохождении студентами социолингвистической практики на кафедре русского языка и общего языкознания, а также при проведении дисциплин «Введение в спецфилологию», «Основы дискурс-анализа» и «Введение в теорию коммуникации».

8. Перечень публикаций по результатам работы (статьи, доклады) с приложением оттисков или рукописей, направленных в печать

Чекмез У. Э. Специфика функционирования наложений в устном диалогическом дискурсе / У. Э. Чекмез // Современные исследования социальных проблем. Красноярск: Научно инновационный центр, 2019. (в печати)

Исполнитель НИР по гранту



У. Э. Чекмез